

TOSHIBA

Leading Innovation >>>



BOJLERES HŐSZIVATTYÚS

Felhasználói kézikönyv



Hydro egység

Modell neve:

HWS-455XWHM3-E

HWS-805XWHM3-E

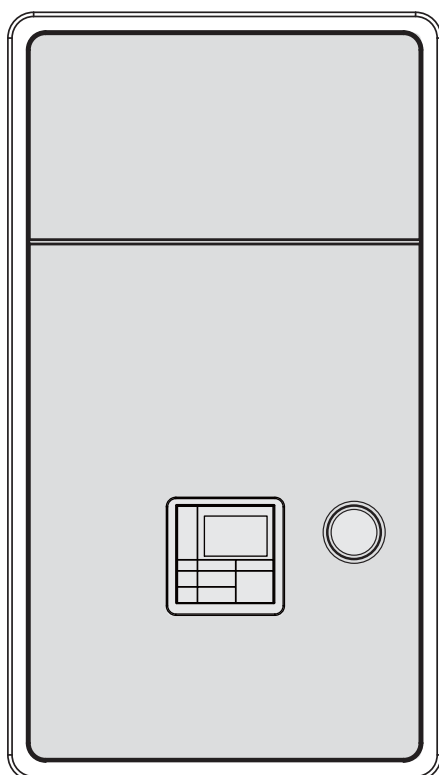
HWS-805XWHT6-E

HWS-805XWHT9-E

HWS-1405XWHM3-E

HWS-1405XWHT6-E

HWS-1405XWHT9-E



Köszönjük, hogy TOSHIBA bojleres hőszivattyús légkondicionálót vásárolt.

Kérjük, a rendszer használata előtt olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet.

- Győződjön meg arról, hogy a kivitelező (vagy a forgalmazó) átadta Önnek a „Felhasználói kézikönyvet” és a „Telepítési kézikönyvet”.

Kérés a gép tervezője vagy az értékesítő felé

- Kérjük, magyarázza el érthetően a felhasználói kézikönyv tartalmát, mielőtt azt átadná a vevőnek.

HŰTŐKÖZEG

Ez a bojleres hőszivattyús légkondicionáló HFC hűtőközeget (R410A) használ, hogy megelőzze az ózonréteg károsítását.

A készüléket nem csökkent fizikai, érzékelési és szellemi képességekkel rendelkező személyek (köztük gyerekek), illetve az efféle gépek használatában teljességgel járatlan és tájékozatlan személyek általi használatra tervezték – kivéve, ha a készülék fenti személyek általi használatát egy biztonságukért felelős személy felügyeli vagy irányítja. A gyerekeket tartsák felügyelet alatt, biztosítva, hogy azok ne játszhassanak a készülékkel.

Ez a készülék 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek által, illetve ismeretek és tapasztalat hiányában is használható, ha biztosítják a felügyeletet vagy felvilágosítást nyújtanak a készülék biztonságos módon történő használatára nézve és tájékozódnak az esetleges kockázatokról. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszaniuk. A tisztítást és a karbantartási munkákat gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.

Tartalom

1 Biztonsági óvintézkedések	2
2 Az alkatrészek nevei és funkciói	5
3 A funkciók használata	8
4 Felhasználó által végezhető karbantartás	22
5 A bojleres hőszivattyús légkondicionáló működése és teljesítménye	22
6 Hibaelhárítás	25

1 Biztonsági óvintézkedések

A gyártó nem vállal felelősséget a kézikönyvben leírtak be nem tartása miatt bekövetkező károkért.

VESZÉLY

- Ne próbálja a készüléket saját maga telepíteni.
- A készülék telepítését csak képzett szakember végezheti.
- Ne próbálja a készüléket saját maga megjavítani.
- A készülék nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészt.
- A burkolat veszélyes feszültségektől óvja, azt ne nyissa fel, ne távolítsa el.
- Az elektromos táp kikapcsolása véd a potenciális áramütések ellen.

VIGYÁZAT

A készülék szakemberek és betanított felhasználók által való üzleti, könnyűipari vagy kereskedelmi használatra készült.

Telepítéssel kapcsolatos figyelmeztetések

- Kérje meg a forgalmazót vagy az elektromos munkákra is specializálódott üzletet, hogy telepítse a bojleres hőszivattyús légkondicionálót.
- A bojleres hőszivattyús légkondicionálót csak megfelelően képzett szakember telepítheti; a nem megfelelő telepítés különböző problémákhoz vezethet, pl. vízszivárgáshoz, elektromos áramütéshez, ill. tüzet okozhat stb.
- A bojleres hőszivattyús légkondicionáló telepítése során győződjön meg a földelési módszer megfelelőségéről.
- Ne kösse a földelő vezetéket gázcsövekhez, vízvezetékekhez, villámhárítókhoz vagy a telefon földelő vezetékéhez.
- Ha a bojleres hőszivattyús légkondicionálót nem megfelelően földeli, akkor az áramütéshez vezethet.
- A víz szivárgása is súlyos károkat okozhat. Javasoljuk, hogy a Hydro egységet szigetelt (vízzáró) padlóval és vízelvezetéssel rendelkező helyiségben telepítsék.
- A termékkel együtt használt más termékek és alkatrészek csak olyan megadott termékek és alkatrészek lehetnek, amelyek megfelelnek a meghatározott követelményeknek. Ha a megadottakon kívül más terméket vagy alkatrészt használ, az hibát, füstöt, tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.

Használattal kapcsolatos figyelmeztetések

- Legyen óvatos a kültéri egységgel nehogy az baleset okozzon vagy megsérüljön; soha ne tegye az ujját vagy más tárgyat/botot a kültéri egység beszívó vagy kifúvó nyílásaiba. A használat közben a ventilátor nagy sebességgel működik.
- Ha a bojleres hőszivattyús légkondicionáló szokatlanul viselkedne (pl. égett szagot érezne vagy a fűtési teljesítménye elégtelen lenne), akkor azonnal kapcsolja le a főkapcsolót és szakítsa meg a kismegszakítóval a bojleres légkondicionáló áramellátását és értesítse a forgalmazót.
- Ha feltételezi, hogy a bojleres hőszivattyús légkondicionálóval valamilyen probléma van, akkor hagyja abban annak használatát, mert a további használat üzemhibákhoz és így a gép sérüléséhez, elektromos áramütéshez, vezethet, tüzet okozhat stb.
- Ne öntsön/folyasson vizet vagy más folyadékot a Hydro egységre.
- Ha az egység nedves, akkor az elektromos áramütést okozhat.

Áthelyezéssel és javítással kapcsolatos figyelmeztetések

- Ne próbálja az egységet saját maga áthelyezni vagy megjavítani.
- A magas feszültség miatt a burkolat bármely részének eltávolítása elektromos áramütéshez vezethet.
- Ha a bojleres hőszivattyús légkondicionálót valamely okból mégis át kellene helyezni, akkor kérjen segítséget ehhez a forgalmazótól vagy a szakképzett telepítőtől.
- Ha a bojleres hőszivattyús légkondicionálót nem megfelelően telepíti, akkor az áramütéshez vezethet vagy tüzet okozhat.
- Ha a bojleres hőszivattyús légkondicionálót javítani kell, akkor kérjen ehhez segítséget a forgalmazótól.
- Ha a bojleres hőszivattyús légkondicionálót nem megfelelően javítják meg, akkor az áramütéshez vezethet vagy tüzet okozhat.

 FIGYELEM

A készüléket a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (ideértve a gyerekeket is) vagy a megfelelő tudással és gyakorlattal nem rendelkezők nem használhatják kivéve a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett a felügyelő személy utasításait követve.

A berendezés leválasztása a hálózatról

A készüléket kismegszakítóval kell csatlakoztatni az elektromos hálózathoz vagy egy kapcsolóval, amely legalább 3 mm legyen a készüléktől.

Telepítéssel kapcsolatos figyelmeztetések

- Ellenőrizze, hogy a bojleres hőszivattyús légkondicionálót a megadott feszültséget biztosító dedikált tápforrásra csatlakoztassa.
Ha nem így tesz, akkor a készülék tönkre mehet vagy tüzet okozhat.
- Ne telepítse az egységet olyan helyre, ahol nem lehet kizárni a gyúlékony gázok szivárgásának lehetőségét.
- A készülék közelében felgyülemlett gyúlékony gázok tüzet okozhatnak.
- A panelen páralecsapódás veszélye áll fenn a hűtési művelet során.
Kérjük, hogy amennyiben szükséges, a páralecsapódásnak kitett részeket szigetelje le.

Használattal kapcsolatos figyelmeztetések

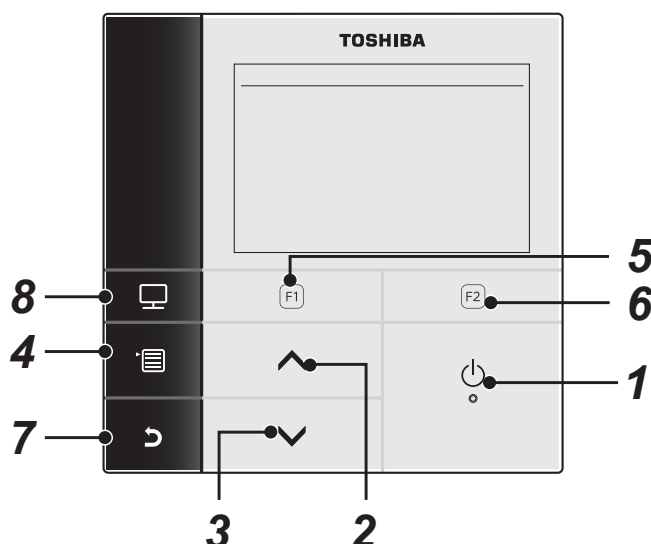
- A megfelelő teljesítmény garantálása érdekében olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet, mielőtt a bojleres hőszivattyús légkondicionáló rendszert használná.
- Ne telepítse a bojleres hőszivattyús légkondicionálót speciális helyiségekbe, pl. hajóba vagy gépjárművekbe.
Az ilyen telepítés károsan befolyásolja a gép teljesítményét.
- Ha a bojleres hőszivattyús légkondicionálót együtt, egy helyen használja belső égésű motorral/eszközzel, akkor legyen különösképpen óvatos a szellőzéssel, engedjen friss levegőt a helyiségbe.
A nem megfelelő szellőzés oxigénhiányt okozhat.
- Ha a bojleres hőszivattyús légkondicionálót zárt helyiségben használja, akkor különösképpen figyeljen oda a helyiség szellőztetésére.
A nem megfelelő szellőzés oxigénhiányt okozhat.
- Ne helyezzen vízzel telt edényt, pl. vázát az egységre. Ha a víz bejut az egységbe akkor az elektromos áramütést okozhat - az elektromos szigetelés tönkretételének következményeként.
- Alkalmanként ellenőrizze a kültéri egység beton alapját. Ha az alap megsérült vagy elkopott, akkor az egység leeshet róla, ami személyes sérülést okozhat.

- Időnként ellenőrizze az egység rögzítését sérülésekre.
Ha a rögzítések megsérültek, akkor az egység leeshet vagy felborulhat, ami személyes sérülést okozhat.
- Ne mossa az egységet vízzel. Ez elektromos áramütést okozhat.
- Ne használjon alkoholt, benzint, hígítót, üveg tisztítót vagy oldószert a készülék tisztításához, mert ezek tönkretehetik vagy károsíthatják a bojleres hőszivattyús légkondicionálót.
- A készülék tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy lekapcsolta-e a főkapcsolót, ill. hogy leválasztotta-e az áramot a kismegszakítóval.
- Ne helyezzen semmit se a készülékre és ne lépjen arra rá, mert akkor az leeshet vagy felborulhat, ami személyes sérülést okozhat.
- A maximális teljesítményt érdekében a bojleres hőszivattyús légkondicionálót az utasításban megadott hőmérséklettartományban kell üzemeltetni.
Ha nem így tesz, akkor a készülék hibásan működhet, tönkre mehet vagy a víz elkezdhet szivárogni belőle.
- Takarítsa el a hót, hogy az ne gyűlhessen össze a kültéri egységen.
A lerakódott hó hibás működéshez vagy károkhoz vezethet.
- Ne helyezzen elektromos berendezést vagy bútort a készülék alá.
A készülékből csöpögő víz rozsdásodást, a készülék hibáját vagy a vagyontárgy sérülését okozhatja.
- Ne akadályozza a levegő áramlását a kültéri egység körül; ha annak közelében tárgyat akar elhelyezni, akkor tartsa be a telepítésnél megadott minimális távolságokat.
Ha akadályozza a levegő szabad áramlását, akkor azzal csökkenti a teljesítményt és károkat is okozhat.
- Ellenőrizze vízszivárgásra. A lakóépületekben a szivárgó víz az alattunk levő szinteken is károkat okozhat. Ellenőrizze vízszivárgásra minden nap.
- Ne érintse meg a vízvezetékeket, a hűtőcsöveket és illesztéseket. Ezek extrém forróak lehetnek. Ne igya meg a bojleres légkondicionáló által előállított vizet.
- A huzamosabb használat után az ivóvizet a Hydro egység elszennyezheti - a csövek anyagának változásai stb. okok miatt.
- Ha az ivóvíz szilárd szennyeződések tartalmát, elszíneződik, zavaros vagy annak szaga van, **AKKOR AZT NE IGYA MEG.**
- Azonnal kérje az eszköz ellenőrzését.
- Csak olyan vizet használjon forrásként, amely megfelel a vízminőséggel kapcsolatban támasztott követelményeknek.
- Ha az egységet huzamosabb ideig nem használják, akkor kérje meg a forgalmazót vagy a szakszervizt, hogy engedje le a vizet a Hydro egységből, hogy megelőzze a víz minőségének megváltozását.
- Ha azt újra el kezdi használni, akkor kérje meg a forgalmazót vagy a szakszervizt, hogy töltsen fel az egységet vízzel és helyezze azt üzembe.
- Kérje meg a forgalmazót vagy a szakszervizt, hogy rendszeresen tisztítsa meg a szűrőt.
- Kérje meg a forgalmazót vagy a szakszervizt, hogy rendszeresen ellenőrizze a nyomásszabályozó-szelep megfelelő működését.
- Ne üsse meg/ütögesse a manométert, az üvegből van. Törékeny.

2 Az alkatrészek nevei és funkciói

■ Gombok

2-01 ábra



1 [ **ON/OFF**] gomb

2 [] gomb

Felső képernyőn: Beállíthatja a hőmérsékletet.

A menü képernyőn, vagy más képernyőn: Kiválaszt egy menüelemet vagy az egyes funkciók ON/OFF kapcsolását, vagy elmozdítja a kurzort, stb.

3 [] gomb

Felső képernyőn: Beállíthatja a hőmérsékletet.

A menü képernyőn, vagy más képernyőn: Kiválaszt egy menüelemet vagy az egyes funkciók ON/OFF kapcsolását, vagy elmozdítja a kurzort, stb.

4 [ **MENU**] gomb

Felső képernyőn: Megjeleníti a MENU képernyőt.

A másik képernyőn: Rögzíti vagy másolja a paraméter beállítás értékét.

5 [] gomb

Felső képernyőn: Válassza ki a fűtési vagy hűtési üzemmódot.

A másik képernyőn: A funkciója a képernyő beállításaitól függően változhat.

6 [] gomb

Felső képernyőn: Melegvizes üzemmód kiválasztása.

A másik képernyőn: A funkciója a képernyő beállításaitól függően változhat.

7 [ **RETURN**] gomb

Visszatér ez előző képernyőre, stb.

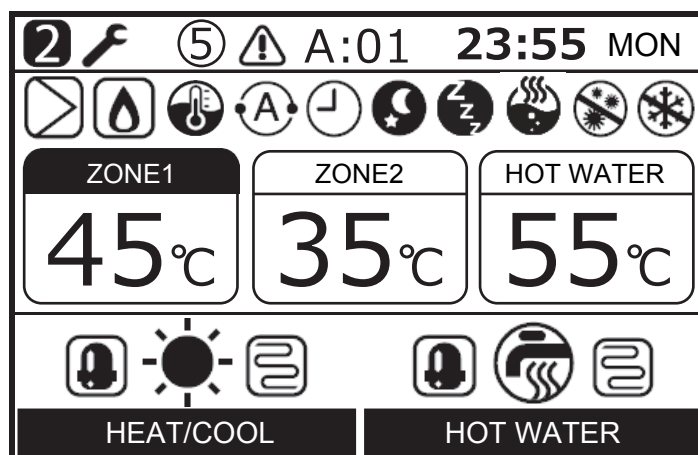
8 [ **MODE**] gomb

Felső képernyőn: Jelölje ki az üzemmódot, amelynek a hőmérsékletét módosítani kívánja.

A másik képernyőn: Visszaállítja a beállítás paraméter értékét.

■ A felső képernyőn látható jelzés magyarázata

2-02 ábra



ZONE1	Akkor világít, ha padlófűtés vagy radiátor van csatlakoztatva (ha a rendszerben van padlófűtés vagy radiátor).
ZONE2	Akkor világít, amikor a második hőmérséklet szabályozása történik (a rendszertől függ, hogy világít-e).
HOT WATER	Akkor világít, ha melegvízes ellátó rendszer van csatlakoztatva (ha a rendszerben van melegvízes ellátó rendszer).
ZONE1	A festet jelzés annál az üzemmódnál világít, amelyiknek a hőmérsékletét változtatják.
HEAT/COOL	Akkor világít, ha a kompresszor a fűtési vagy hűtési műveletet végzi.
HEAT/COOL	A Hydro egységben található elektromos fűtés áram alá helyezésekor, a fűtés közben világít.
HOT WATER	Akkor világít, ha a kompresszor a melegvíz ellátási műveletet végzi.
HOT WATER	Az elektromos tartályfűtés áram alá helyezésekor, a melegvíz-használatkor világít.
	Akkor világít, ha a fűtés van kiválasztva.
	Akkor világít, ha a hűtés van kiválasztva.
	A melegvízes művelet kiválasztásakor világít.
	A belső pumpa (1-es pumpa) vagy a tágulási pumpa (2-es pumpa) működése közben világít.
	Akkor világít, ha a kisegítő bojler vagy a külső gyorsfűtés támogatja a hőszivattyús működést.
/	A víz hőmérséklet szabályozó üzemmódban / szobahőmérséklet szabályozó üzemmódban világít.
	Auto mode üzemmód során világít.
	Világít, ha a Schedule timer funkció vagy Floor drying beállítása „ON”.

	Akkor világít, ha a Night setback üzemmód beállítása „ON” és ki van választva a fűtés vagy hűtés.
	Akkor világít, ha a Silent mode üzemmód működik.
	A gyors melegvizes művelet működésekor világít.
	Akkor világít, ha az Anti bacteria funkció beállítása „ON” és ki van választva a melegvizes üzemmód.
	Akkor világít, ha a Frost protection üzemmód működik.
	Világít, ha a Test mode vagy a Floor drying beállítása „ON”.
	Megjelenik, ha a távvezérlő Second remote controller távvezérlőként van beállítva.
	Hiba esetén világít; akkor alszik el, ha a hiba megszűnik.
	Világít, ha hiba történik. Ez az egység száma.

3 A funkciók használata

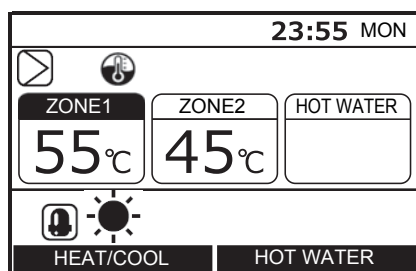
A következő magyarázat a gyári beállításra alapszik.

■ Fűtés és hűtés

- (1) Nyomja meg az [ ON/OFF] gombot a működés elindításához.
- (2) Nyomja meg az [ F1] gombot az üzemmód kiválasztásához.
- (3) Az üzemmód minden egyes gombnyomással változik.

→ HEAT  → COOL  → Nincs kijelzés (OFF)

- A hőszivattyú működése során a  jel jelenik meg. A belső fűtőegység működése során a  jel jelenik meg.
- (4) Az [ ON/OFF] gomb megnyomásakor a működés leáll.

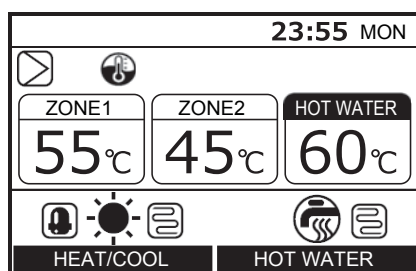


■ Melegvízellátás működése

- (1) Nyomja meg az [ ON/OFF] gombot a működés elindításához.
- (2) Nyomja meg a [ F2] gombot, hogy kiválassza a Hot water supply üzemmódot.
- (3) Az üzemmód minden egyes gombnyomással változik.

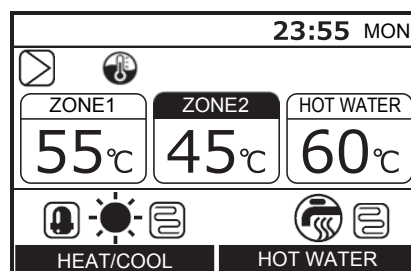
→ HOT WATER  → Nincs kijelzés (OFF)

- A hőszivattyú működése során a  jel jelenik meg. A tartályfűtés működése során a  jel jelenik meg.
- (4) Nyomja meg az [ ON/OFF] gombot a működés leállításához. Az [ ON/OFF] gomb megnyomásakor az összes művelet, fűtés vagy hűtés és melegvíz leáll.



■ A hőmérséklet módosítása

- (1) Nyomja meg a [] gombot, hogy kiválassza a hőmérséklet módosítási üzemmódot.
- (2) Nyomja meg a [] / [] gombokat a hőmérséklet beállításához.



- A ZONE2 beállított hőmérsékletének egyenlőnek vagy kisebbnek kell lennie az ZONE1 beállított hőmérsékleténél.
- Választhat, hogy vízhőmérsékletet, vagy szobahőmérsékletet használ beállított hőmérsékletként.
- Ha a helyiség hőmérséklet-vezérlését az opcionális második távvezérlővel kiválasztották, akkor a beállított hőmérsékletet beállítja a helyiség hőmérsékleteként. A  jel  jelre változik.

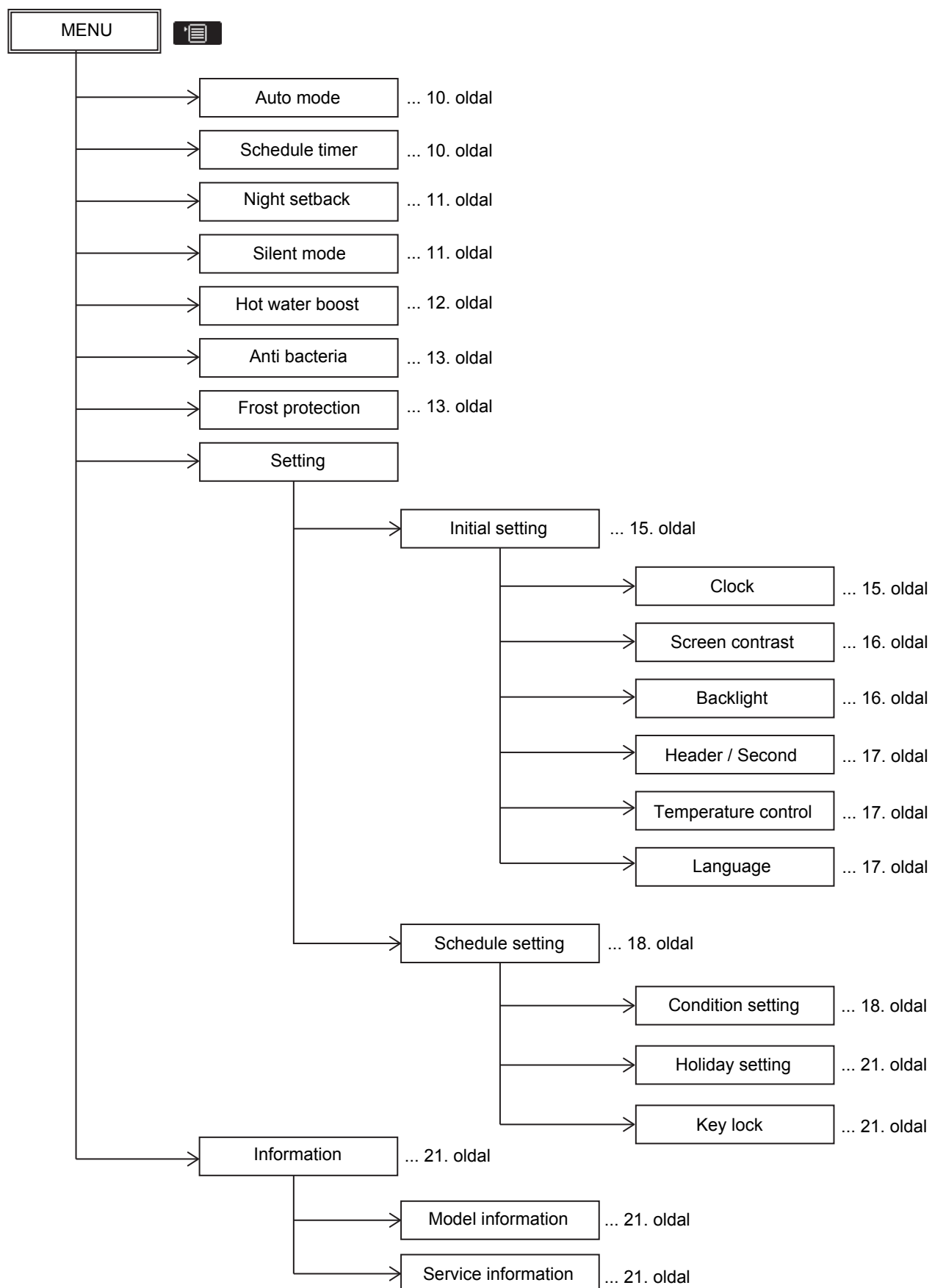
■ Menükezelés

- (1) Nyomja meg a [] gombot, és a menü képernyő jelenik meg.
- (2) Nyomja meg a [] / [] gombokat egy elem kiválasztásához. A kijelölt elem kiemelten jelenik meg.
- (3) Nyomja meg a [ F2] gombot. A beállítási képernyő jelenik meg.

Visszavonás

Nyomja meg a [] gombot, hogy visszatérjen. A képernyő ekkor visszatér az előző képernyőre.

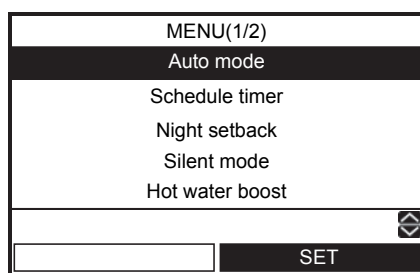
■ Menüelemek



■ Auto mode üzemmód

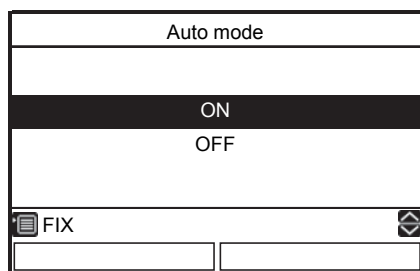
- A beállított hőmérséklet automatikusan változtatható a külső hőmérsékletnek megfelelően.

(1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki az „Auto mode” lehetőséget a MENU képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.

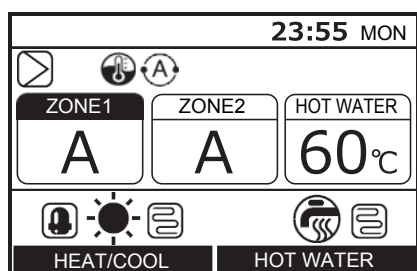


3-01. ábra

(2) A [] gomb segítségével válassza ki az „ON” lehetőséget az Auto mode képernyőn, majd nyomja meg a [] gombot.



(3) Indítsa el a fűtést, ezt követően a hőmérséklet-kijelző átvált „A” jelzésre és a  jel jelenik meg a képernyő felső részén.



Az Auto curve hőmérséklet eltolása

- Ez a funkció csak a vezető távvezérlő esetén érhető el.
- A beállított hőmérséklet a jelenlegi beállítás ± 5 K tartományában tolható el.

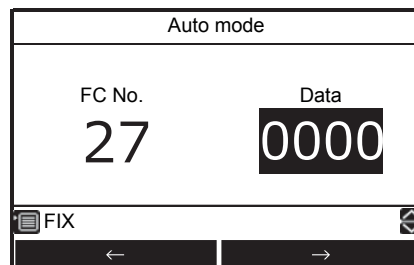
(1) Nyomja meg a 3-01. ábrán látható [F1] gombot 4 másodpercig, vagy több ideig a beállítás módba való belépéshez. Erre a funkció-kód beállítás képernyő jelenik meg.

FC No. 27: Eltolt hőmérséklet

(Tartomány: -5 ~ +5, alapértelmezett: 0)

(2) Nyomja meg a [F2] gombot, hogy kiválassza az Data értéket, majd nyomja meg a [] / [] gombokat, hogy a hőmérsékletet beállítsa -5 K és +5 K közötti értékre.

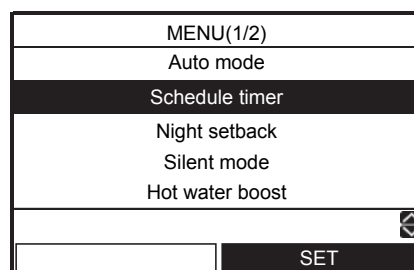
(3) Nyomja meg a [] gombot. A beállított hőmérsékletérték rögzül.



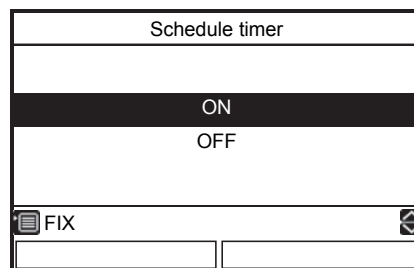
■ Schedule timer

- Ez a funkció csak a vezető távvezérlő esetén érhető el.
- Az ütemezés beállítása a következő módok rugalmas beállítását teszi lehetővé: melegvíz ellátás, fűtés, hűtés, melegvíz -ellátás és fűtés, melegvíz ellátás és hűtés, leállás, és beállított hőmérséklet.
- A beállítás elvégzése előtt végezze el az egység órájának és az időzítőnek a beállítását.

(1) A [] / [] gombok segítségével válassza ki a „Schedule timer” lehetőséget a MENU képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.



(2) A [] gomb segítségével válassza ki az „ON” lehetőséget a Schedule timer képernyőn, majd nyomja meg a [] gombot. A  jelenik meg a képernyő felső részén.



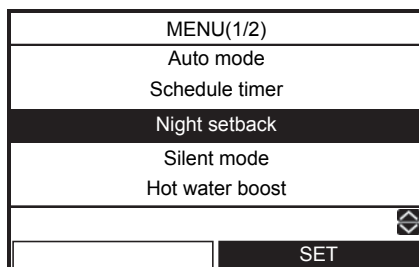
Az ütemterv minták beállítása

- Lásd: „Setting -Schedule setting-” (A Condition setting és a Holiday setting).
- A beállított időpontban a művelet automatikusan elindul.

Night setback

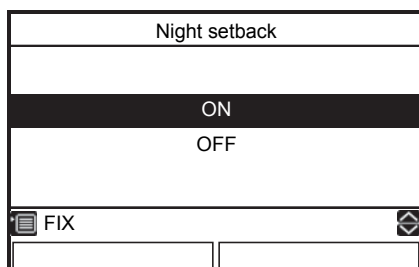
- A funkció a beállított időtartam alatt (alvás közben stb.) takarékoskodik az energiával.
- Az éjszakai órákban (alvás közben, stb), ez a funkció eltolja a beállított fűtési vagy hűtési hőmérsékletet 5 K értékkel.

- (1) A [] / [] gombok segítségével válassza ki a „Night setback” lehetőséget a MENU képernyőn, majd nyomja meg a [] gombot.



3-02. ábra

- (2) A [] gomb segítségével válassza ki az „ON” lehetőséget az Night setback képernyőn, majd nyomja meg a [] gombot.



- (3) Indítsa el a fűtési vagy hűtési üzemmódot, ezt követően a  jel megjelenik a felső képernyőn.

Az Night setback üzemmód kezdeti és befejezési időpontjának beállítása

- Ez a funkció csak a vezető távvezérlő esetén érhető el.

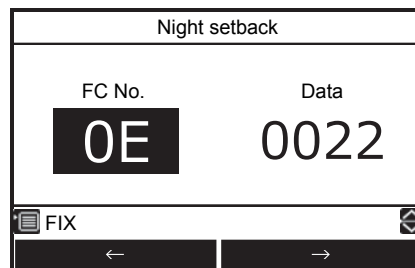
- (1) Nyomja meg a 3-02. ábrán látható [] gombot 4 másodpercig, vagy több ideig a beállítás módba való belépéshez. Erre a funkció-kód beállítás képernyő jelenik meg.

FC No. 0E: Kezdeti idő (Tartomány: 0 ~ 23, alapértelmezett: 22)

0F: Befejezési idő (Tartomány: 0 ~ 23, alapértelmezett: 06)

- (2) Nyomja meg a [] / [] gombot, hogy kiválassza a FC number vagy Data adatokat, majd nyomja meg az [] / [] gombokat az érték beállításához. Ugyanaz az érték nem állítható be a 0E és a 0F esetén.

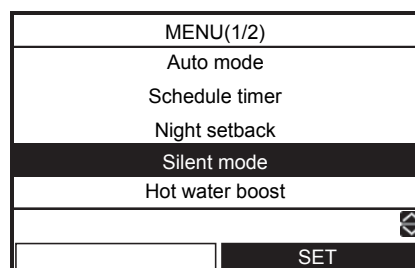
- (3) Nyomja meg a [] gombot. A beállított idő rögzül.



Silent mode

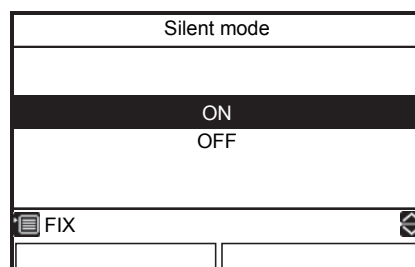
- Ez a funkció csak a vezető távvezérlő esetén érhető el.
- Ez a beállítás a kültéri egységből származó zaj éjszaka idejére történő csökkentéséhez használható. Az éjszakai alacsony zajszinthez a készülék a normál működésnél alacsonyabb frekvencián működik és ventilátor lelassul a beállított időtartam idejére.

- (1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Silent mode” lehetőséget a MENU képernyőn, majd nyomja meg a [] gombot.



3-03. ábra

- (2) A [] gomb segítségével válassza ki az „ON” lehetőséget a Silent mode képernyőn, majd nyomja meg a [] gombot.



- (3) Kezdje el a fűtési, hűtési vagy melegvízes műveletet. A  jel megjelenik a képernyő felső részén az időzóna beállítása során.

A Silent mode kezdeti és befejezési időpontjának beállítása

- Ez a funkció csak a vezető távvezérlő esetén érhető el.

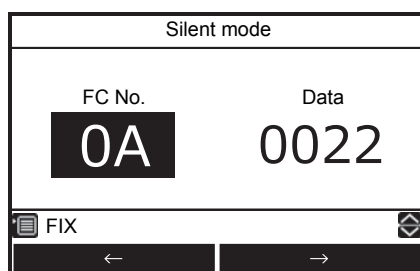
(1) Nyomja meg a 3-03. ábrán látható [F1] gombot 4 másodpercig, vagy több ideig a beállítás módba való belépéshez. Erre a funkció-kód beállítás képernyő jelenik meg.

FC No. 0A: Kezdeti idő (Tartomány: 0 ~ 23, alapértelmezett: 22)

0B: Befejezési idő (Tartomány: 0 ~ 23, alapértelmezett: 06)

(2) Nyomja meg a [F1] / [F2] gombot, hogy kiválassza a FC number vagy Data adatokat, majd nyomja meg az [▲] / [▼] gombokat az érték beállításához. Ugyanaz az érték nem állítható be a 0A és a 0B esetén.

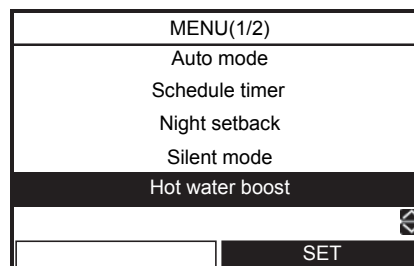
(3) Nyomja meg a [F2] gombot. A beállított idő rögzül.



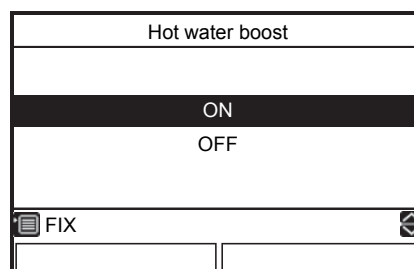
Hot water boost

- A funkciót arra használjuk, hogy ideiglenesen a melegvíz ellátás funkció működjön nagyobb prioritással. A melegvíz-ellátás művelet a többi művelethez képest nagyobb prioritással működik az előre beállított ideig (60 perc) vagy az előre beállított hőmérséklettel (75°C). A funkciót akkor használja, ha a melegvizet hosszabb ideig nem használta, ill. a jelentősebb mennyiségű melegvíz-használat előtt.
- Az előre beállított idő és hőmérséklet 30 - 180 perc és 40 - 80°C fokos tartományban állítható be. Kérje meg a telepítést végző vállalatot, hogy végezze el a szükséges beállítások módosításait.
- A beállítás elkezdése előtt indítsa el a melegvízes műveletet.
Előfordul, hogy a készülék nem lép a beállítás képernyőre azonnal a kezdést követően. Ebben az esetben, válassza ki ismét a „Hot water boost” lehetőséget tíz másodperc elteltével.

(1) A [▲] / [▼] gomb segítségével válassza ki a „Hot water boost” lehetőséget a MENU képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.



(2) A [▲] gomb segítségével válassza ki az „ON” lehetőséget a Hot water boost képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot. A 🌊 jelenik meg a képernyő felső részén.

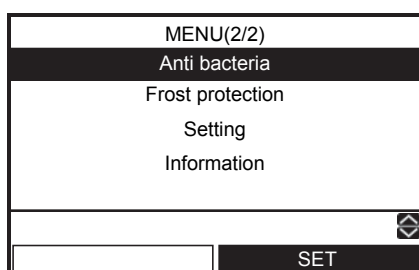


- Ha a beállított idő eltelik vagy a beállított vízhőmérsékletet a rendszer elérte, akkor a gyors melegvíz-fűtés automatikusan leáll.

■ Anti bacteria

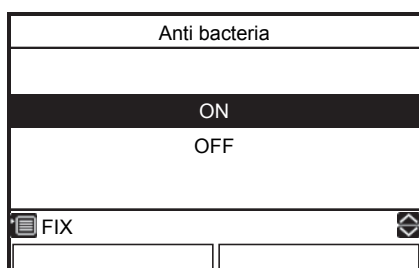
- Ez a beállítás, rendszeres időközönként megnöveli a tartályfűtési hőmérsékletet, hogy megakadályozza a baktériumok megjelenését.
- Az anti-bakteriális funkció egy előre beállított hőmérséklet (75°C) tartását jelenti a beállított időtartamig (30 perc) az előre beállított indítási idő (22:00) elérésekor az előre beállított ciklusban (7 nap).
- A fő hőmérséklet és az időtartam módosítható, kérje meg a telepítést végző vállalatot, hogy végezze el a szükséges beállítások módosításait.

- (1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki az „Anti bacteria” lehetőséget a MENU képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.



3-04. ábra

- (2) A [] gomb segítségével válassza ki az „ON” lehetőséget az Anti bacteria képernyőn, majd nyomja meg a [] gombot.



- (3) Indítsa el a melegvíz üzemmódot, ezt követően a  jel megjelenik a felső képernyőn.

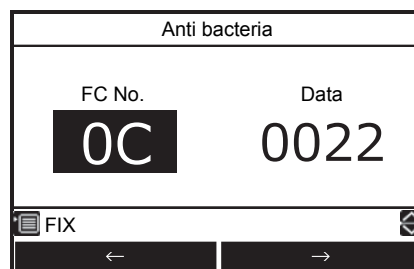
Az Anti bacteria beállításához tartsa fenn a hőmérsékletet és a kezdés idejét

- Ez a funkció csak a vezető távvezérlő esetén érhető el.

- (1) Nyomja meg a 3-04. ábrán látható [F1] gombot 4 másodpercig, vagy több ideig a beállítás módba való belépéshez. Erre a funkció-kód beállítás képernyő jelenik meg.
- FC No. 0C: Kezdési idő (Tartomány: 0 ~ 23, alapértelmezett: 22)
- 0D: ciklus (Tartomány: 0 ~ 10, alapértelmezett: 07)

- (2) Nyomja meg a [F1] / [F2] gombot, hogy kiválassza a FC number vagy Data adatokat, majd nyomja meg az [] / [] gombokat az érték beállításához.

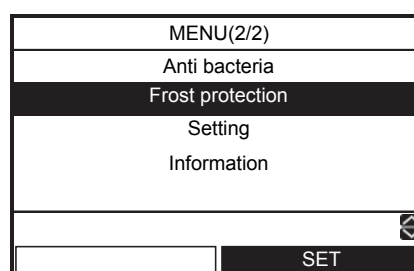
- (3) Nyomja meg a [] gombot. A beállított érték rögzül.



■ Frost protection

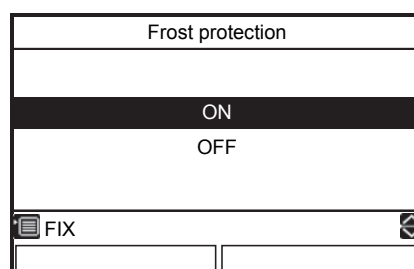
- A funkció minimális teljesítménnyel működik (víz célhőmérséklet: 15°C), hogy megelőzze a csövek befagyását, ha a készüléket huzamosabb ideig nem használják, pl. egy távollét miatt.
- Törölje az időzítést, hogy elindítsa a fagyvédelmet. Ha a fagyvédelem az időzítéssel együtt működik, akkor az lehet, hogy le fog állni.
- A minimális teljesítmény módosítható, kérje meg a telepítést végző vállalatot, hogy végezze el a szükséges beállítások módosításait.
- A funkció a külön beállítható Night setback üzemmód csendes működésnél nagyobb prioritással rendelkezik.
- A beállítás elkezdése előtt indítsa el a fűtési műveletet. Előfordul, hogy a készülék nem lép a beállítás képernyőre azonnal a kezdést követően. Ebben az esetben, válassza ki ismét a „Frost protection” lehetőséget tíz másodperc elteltével.

- (1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki az „Frost protection” lehetőséget a MENU képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.

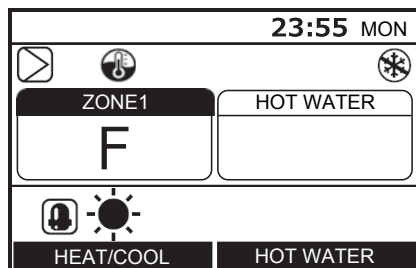


3-05. ábra

- (2) A [] gomb segítségével válassza ki az „ON” lehetőséget az Frost protection képernyőn, majd nyomja meg a [] gombot.



- (3) A hőmérséklet jelzése „F”-re vált és a ❄ jel megjelenik a felső képernyőn.



- Amikor a beállított időtartam letelik, a Frost protection automatikusan leáll.

A fagyvédelem befejező napjának és idejének beállítása

- Ez a funkció csak a vezető távvezérlő esetén érhető el.

- (1) Nyomja meg a 3-05. ábrán látható [F1] gombot 4 másodpercig, vagy több ideig a beállítás módba való belépéshez. Erre a funkció-kód beállítás képernyő jelenik meg.

FC No. 12: Befejezési nap (Tartomány: 0 ~ 20, alapértelmezett: 0)

13: Befejezési idő (Tartomány: 0 ~ 23, alapértelmezett: 0)

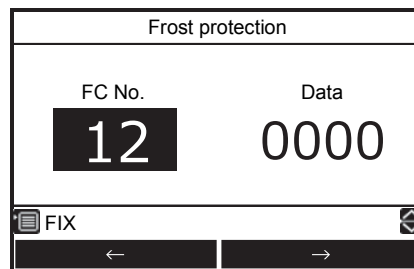
pl.)

Kódszám 12: 05

13: 13 = 5 nap 13 óra

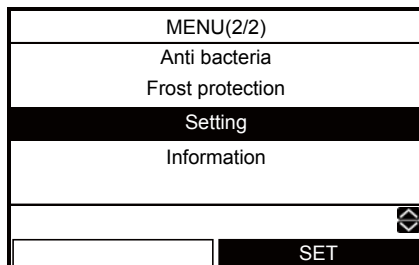
- (2) Nyomja meg a [F1] / [F2] gombot, hogy kiválassza a FC number vagy Data adatokat, majd nyomja meg az [▲] / [▼] gombokat az érték beállításához.

- (3) Nyomja meg a [F3] gombot. A beállított érték rögzül.

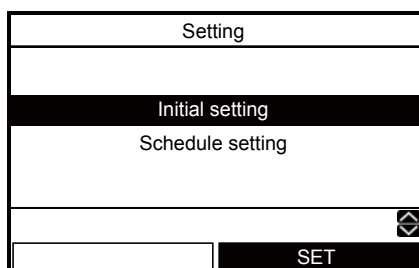


■ Setting – Initial setting –

- (1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Setting” lehetőséget a MENU képernyőn, majd nyomja meg a [] gombot.



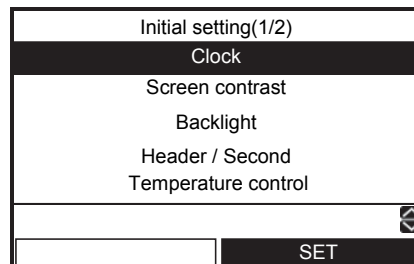
- (2) A [] / [] gomb segítségével válassza ki az „Initial setting” lehetőséget a Setting képernyőn, majd nyomja meg a [] gombot.



■ Clock

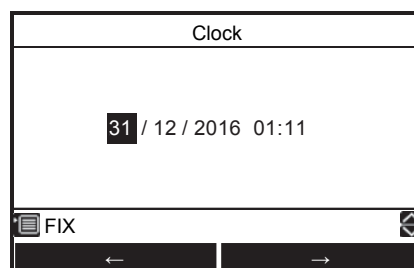
- Óra beállítás (dátum, hónap, év, idő)

- (1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Clock” lehetőséget a Initial setting képernyőn, majd nyomja meg a [] gombot.



- (2) Nyomja meg a [] / [] gombot a dátum, hónap, év, és idő kiválasztásához.

- (3) A [] / [] gomb segítségével válassza ki az értéket, majd nyomja meg a [] gombot.

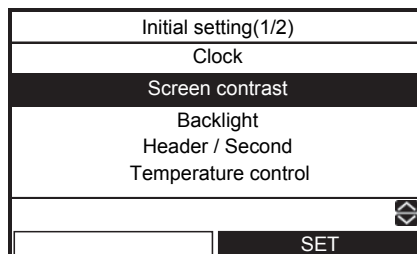


- Az óra megjelenik a képernyő felső részén.
- Az óra kijelző villog, amikor az óra beállítás újraindult áramszünet vagy egyéb ok miatt.

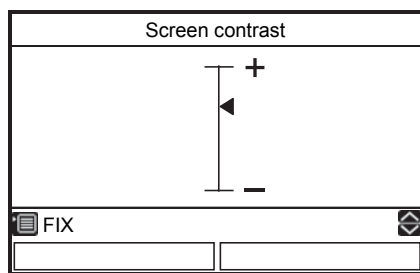
■ Screen contrast

- Az LCD képernyő kontrasztját (színtelítettség) állítja

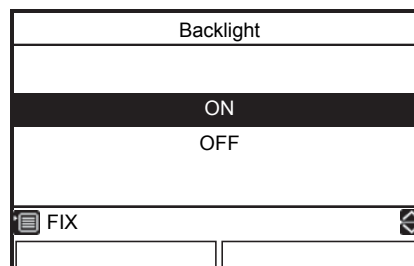
(1) A [] / [] gombok segítségével válassza ki a „Screen contrast” lehetőséget az Initial setting képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.



(2) A [] / [] gombok segítségével végezze el a beállítást, majd nyomja meg a [] gombot.



(2) A [] / [] gombok segítségével válassza ki az ON/OFF lehetőséget, majd nyomja meg a [] gombot.

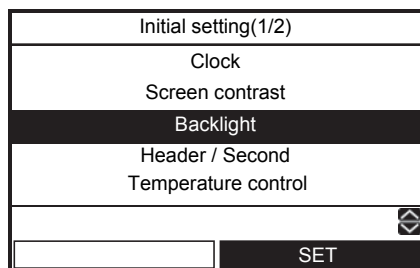


- Az LCD-kijelző háttérvilágítása gyári alapértelmezésben be van kapcsolva.
- Egy gomb megnyomását követően a háttérvilágítás 30 másodpercig bekapcsolva marad.

■ Backlight

- Az LCD kijelző háttérvilágítását kapcsolja ki és be

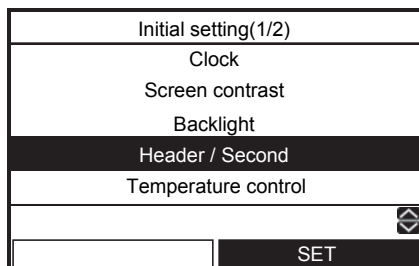
(1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Backlight” lehetőséget az Initial setting képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.



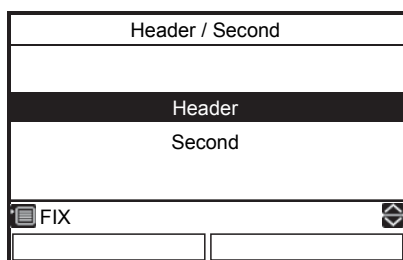
■ Header / Second

- Kettős távvezérlős rendszerhez.
- Válassza ki az egyik távvezérlőt fő távvezérlőként.
- Állítsa be a másik távvezérlőt vezérelt távvezérlőként.

(1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Header / Second” lehetőséget az Initial setting képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.



(2) A [] / [] gombok segítségével válassza ki a Header / Second lehetőséget, majd nyomja meg a [] gombot.



- Egyes funkciók nem elérhetőek, amennyiben a távvezérlő „Second remote controller” távvezérlőként van beállítva.
- A kettős távvezérlős rendszerben az utóbbi művelet mindig felülírja a korábbi.
- A gyári alapbeállítás „Header remote controller”.

Funkció letiltása a második távvezérlőn

- Schedule timer
- Silent mode
- Schedule setting

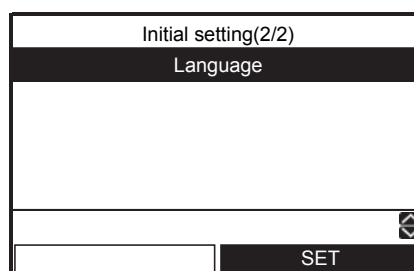
■ Temperature control

- Ha vízhőmérséklet szabályozása helyett a szobahőmérsékletet kívánja szabályozni ezzel a távvezérlővel. Kérjük, részletekért forduljon a telepítést végző vállalatához.

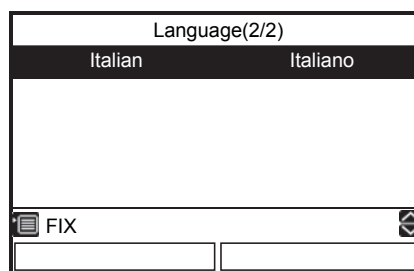
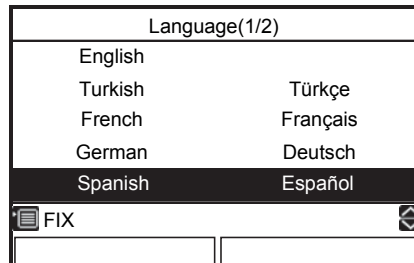
■ Language

- Válassza ki a képernyőn használni kívánt nyelvet.

(1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Language” lehetőséget a Initial setting képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.



(2) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a nyelvet, majd nyomja meg a [] gombot.



- A gyári alapbeállítás az „English”.

■ Setting – Schedule setting –

- Ez a funkció csak a vezető távvezérlő esetén érhető el.

(1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Setting” lehetőséget a MENU képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.

MENU(2/2)
Anti bacteria
Frost protection
Setting
Information
SET

(2) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Schedule setting” lehetőséget a beállítások képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.

Setting
Initial setting
Schedule setting
SET

■ Condition setting

- Akár 6 különböző működési mintát lehet naponta beprogramozni.

(1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki az „Condition setting” lehetőséget a Schedule setting képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.

Schedule setting
Condition setting
Holiday setting
Key lock
SET

(2) Nyomja meg a [F1] gombot, hogy kiválassza a napot, majd nyomja meg a [F2] gombot futó minta programozásához.

Condition setting(1/2)						
ALL	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT SUN
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
--	--	--	--	--:--	--:--	
--	--	--	--	--:--	--:--	
--	--	--	--	--:--	--:--	
 COPY	 RESET					
DAY			SET			

(3) A [F1] / [F2] gombok segítségével válassza ki a módosítani kívánt elemet, majd nyomja meg a [] / [] gombokat.

Condition setting(1/2)						
ALL	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT SUN
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HEAT	55	45	--	08:00	22:00	
COOL	25	--	--	23:00	--:--	
HW	--	--	65	18:00	19:00	
 FIX	 RESET					
↓			→			

(4) Nyomja meg a [] gombot.

Condition setting	
Schedule timer confirm?	
YES	NO

(5) Nyomja meg a [F1] gombot, hogy rögzítse.

Mode : Üzem mód (HEAT, COOL, HW (melegvíz))

Z1 : ZONE1 beállított hőmérséklet

Z2 : ZONE2 beállított hőmérséklet

HW : Melegvízellátás beállított hőmérséklet

Start : Művelet kezdési idő (0:00 ~ 23:59)

End : Művelet befejezési idő (0:00 ~ 24:00, -- : --)

- „-- : --” azt jelenti, hogy a művelet folytatódik.

Ha az End time a Start time időnél korábbi időre van állítva, egy hibaüzenet jelenik meg.

Egy napra vonatkozó beállítás egyszerű módja a Schedule művelet használatával

Két módszer létezik.

- ① Ha „End” értéként „24:00” került beállításra, a következő napon pedig „Start” értéként „00:00”, az előző műveleti állapot fog folytatódni. És állítsa be a kívánt befejezési időt az „End”-hez.
- ② Ha az „End” beállítása „--”, az előző műveleti állapot folytatódik a következő napon. És állítsa be a kívánt befejezési időt az „End”-hez. Bármilyen „Start” idő megfelelő, ha az „End” idejénél korábban esik.

Például) * Az ① beállítási mód esetében

Hogyan állíthatja be a melegvíz-ellátás működését hétfő este 20:00 órától kedd reggel 6:00 óráig.



- ①-1 Ha a hét egy napja van meghatározva.
Egyénileg állítsa be a hétfőt és a keddet.

A

Condition setting(1/2)						
ALL	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT SUN
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HW	--	--	65	20:00	24:00	
--	--	--	--	--:--	--:--	
--	--	--	--	--:--	--:--	
COPY		RESET				
DAY		SET				

B

Condition setting(1/2)						
ALL	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT SUN
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HW	--	--	65	00:00	06:00	
--	--	--	--	--:--	--:--	
--	--	--	--	--:--	--:--	
COPY		RESET				
DAY		SET				

- ①-2 Az ALL beállítás használatakor.
Ha kettő vagy több napot kíván beállítani, a funkció használatával ezt könnyedén megteheti.
Állítsa be az ALL lehetőséget, és így hétfőtől vasárnapig be lesz állítva.

Condition setting(1/2)						
ALL	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT SUN
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HW	--	--	65	20:00	24:00	
HW	--	--	65	00:00	06:00	
--	--	--	--	--:--	--:--	
		RESET				
DAY		SET				

Ha néhány napig nem kívánja használni a Schedule műveletet, állítsa be a Holiday módot.

Holiday setting						
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
					●	●
FIX						
DAY		SET				

Az előző napi beállítások másolása

- (1) Nyomja meg a [F1] gombot, hogy kiválassza a napot, majd nyomja meg a [] gombot, hogy másolja az előző napi beállításokat.

Condition setting(1/2)						
ALL	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT SUN
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
COPY		RESET				
DAY		SET				

- (2) Nyomja meg a [F1] gombot, hogy megjelenjen a beállítás tartalma.

Condition setting	
Copy the previous day setting?	
YES	NO



Condition setting(1/2)						
ALL	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT SUN
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HEAT	55	45	--	08:00	22:00	
COOL	25	--	--	23:00	-- : --	
HW	--	--	65	18:00	19:00	
COPY		RESET				
DAY		SET				

- Ha a [] gomb lenyomásakor a „MON” ki van választva, a „SUN” beállítások tartalmának másolása történik meg.

A beállítások törlése minden nap esetében.

- (1) Nyomja meg a [F1] gombot, hogy kiválassza a napot, majd nyomja meg a [] gombot, hogy törölje a napi beállításokat.

Condition setting(1/2)						
ALL	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT SUN
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HEAT	55	45	--	08:00	22:00	
COOL	25	--	--	23:00	-- : --	
HW	--	--	65	18:00	19:00	
COPY		RESET				
DAY		SET				

- (2) Nyomja meg a [F1] gombot, hogy törölje a beállítás tartalmát.

Condition setting	
Delete the day setting?	
YES	NO



Condition setting(1/2)						
ALL	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT SUN
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
COPY		RESET				
DAY		SET				

■ Holiday setting

- Beállítja a hét napjait arra az esetre amikor a programozható időzítő nincs használatban.
- (1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Holiday setting” lehetőséget a Schedule setting screen képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.

Schedule setting
Condition setting
Holiday setting
Key lock
SET

- (2) Nyomja meg a [F1] gombot, hogy kiválassza a napot, majd nyomja meg a [F2] gombot a rögzítéshez.

●: Az időzítő nincs használatban.

Holiday setting						
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
					●	●
FIX						
DAY			SET			

- (3) Nyomja meg a [] gombot, hogy rögzítse.

■ Key lock

- Válassza ki, hogy a LOCK / UNLOCK [ON/OFF], [Temperature], [mode] funkciókat használni kívánja-e a időzítő működéséhez.

- (1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Key lock” lehetőséget a Schedule setting képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.
- (2) Nyomja meg a [F1] gombot, hogy kiválassza az adott elemet, majd nyomja meg a [F2] gombot a LOCK vagy UNLOCK programozásához.

●: LOCK

Key lock		
ON/OFF	Temp.	Mode
		●
FIX		
SELECT	LOCK	

- (3) Nyomja meg a [] gombot, hogy rögzítse.
- Amikor a „LOCK” opció van kiválasztva, a billentyű nem használható a billentyűzár és az időzítő használatának idejére.
 - A gyári alapbeállítás az „UNLOCK”.

■ Information

- (1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki az „Information” lehetőséget a MENU képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.

MENU(2/2)
Anti bacteria
Frost protection
Setting
Information
SET

■ Model Information

- A modell nevét és sorozatszámát mutatja.

- (1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Model information” lehetőséget az Information képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.

Information
Model information
Service information
SET

■ Service information

- Megjeleníti a szerviz kapcsolat-felvételi számát.

- (1) A [] / [] gomb segítségével válassza ki a „Service information” lehetőséget az Information képernyőn, majd nyomja meg a [F2] gombot.

Information
Model information
Service information
SET

4 Felhasználó által végezhető karbantartás

A terméket rendszeresen (évente egyszer) karban kell tartani. Ezzel kapcsolatban konzultáljon a telepítő vállalattal.

Probléma esetén kérjen segítséget a telepítő vállalattól vagy a forgalmazótól.

5 A bojleres hőszivattyús légkondicionáló működése és teljesítménye

3 perces védő-funkció

A 3 perces védő-funkció megakadályozza, hogy a bojleres hőszivattyús légkondicionálót az elektromos hálózatra való csatlakoztatás után vagy a kismegszakító bekapcsolása után be lehessen kapcsolni.

Áramkimaradás

Ha a működés közben áramszünet van, akkor a készülék teljesen leáll.

- A művelet újraindításához az Auto restart funkció használható.

Fűtés jellemzői

Kiolvasztás

Ha a kültéri egység a fűtés vagy a melegvíz ellátás során elfagy, akkor a kiolvasztás automatikusan elindul (kb. 2 – 10 percig), hogy a rendszer megőrizze a fűtési kapacitását.

- A kiolvasztás során a kiolvasztott vizet a kültéri egység alsó lemezénél engedjük le.

Fűtési kapacitás

A fűtés során az elnyelt kültéri hőt használjuk fel a helyiség fűtéséhez. Ezt a fűtési módszert hőszivattyús rendszernek hívjuk. Ha a külső hőmérséklet túl alacsony, akkor javasoljuk, hogy használjon egy másik fűtőeszközt is a bojleres hőszivattyús légkondicionáló mellett.

Kültéri egység gondozása havazás esetén és fagypont alatti hőmérsékletnél

- Havas területen a kültéri egység légbemeneti és légkimeneti nyílása gyakran kerül hótakaró alá és gyakran fagy be. Ha a kültéri egységen felgyűlt havat vagy fagyást nem távolítja el, az a gép működési hibáját okozhatja, vagy rossz melegítést eredményezhet.
- Hideg területeken figyeljen oda a drén vezetékre, hogy az tökéletesen elvezesse a vizet, mert a vezetékekben maradt víz megfagyhat. Ha a drén vezetékekben vagy a kültéri egységben a víz megfagy, akkor az géphibát okozhat vagy a fűtési teljesítményt lenne gyenge.

A bojleres hőszivattyús légkondicionáló működési feltételei

A megfelelő teljesítmény érdekében a bojleres hőszivattyús légkondicionálót a következő hőmérsékleti tartományokban üzemeltesse:

Hűtő üzemmód	Külső hőmérséklet	: 10°C – 43°C
	Helyiségbeli hőmérséklet	: 18°C – 32°C (Száras hőmérséklet)
Melegvíz	Külső hőmérséklet	: -20°C – 43°C (Fűtés működtetése 35°C feletti hőmérsékletnél)
	Szoba hőmérséklete	: 5°C – 32°C
Fűtési művelet	Külső hőmérséklet	: -20°C – 25°C
	Helyiségbeli hőmérséklet	: 5°C – 32°C

Ha a bojleres hőszivattyús légkondicionálót nem a megadott tartományban működteti, akkor a biztonsági rendszer aktiválódhat.

■ Általános specifikációk

Kültéri egység

Egyfázisos modell

Kültéri egység		HWS-455H-E	HWS-805H-E	HWS-1105H-E	HWS-1405H-E
Tápforrás		220-230 V ~ 50 Hz			
Típus		INVERTER			
Funkció		Fűtés és hűtés			
Fűtés	Teljesítmény (kW)	4,5	8,0	11,2	14,0
	Bemenet (kW)	0,92	1,79	2,30	3,11
	COP (W/W)	4,90	4,46	4,88	4,50
Hűtés	Teljesítmény (kW)	4,5	6,0	10,0	11,0
	Bemenet (kW)	1,46	1,94	3,26	3,81
	EER (W/W)	3,08	3,10	3,07	2,89
Hűtőközeg		R410A			
Méretek	MAxSZÉxMÉ (mm)	630x800x300	890x900x320	1 340x900x320	

Háromfázisos modell

Kültéri egység		kábelűtéssel					
		HWS-1105H8-E	HWS-1405H8-E	HWS-1605H8-E	HWS-1105H8R-E	HWS-1405H8R-E	HWS-1605H8R-E
Tápforrás		380-400 V 3N~ 50 Hz					
Típus		INVERTER					
Funkció		Fűtés és hűtés					
Fűtés	Teljesítmény (kW)	11,2	14,0	16,0	11,2	14,0	16,0
	Bemenet (kW)	2,34	3,16	3,72	2,34	3,16	3,72
	COP	4,80	4,44	4,30	4,80	4,44	4,30
Hűtés	Teljesítmény (kW)	10,0	11,0	13,0	10,0	11,0	13,0
	Bemenet (kW)	3,26	3,81	4,80	3,26	3,81	4,80
	EER	3,07	2,89	2,71	3,07	2,89	2,71
Hűtőközeg		R410A					
Méretek	MAxSZÉxMÉ (mm)	1 340x900x320					
Kábelűtés (W)		–			75		

Hydro egység (4,5 kW modell)

Hydro egység		HWS-455XWHM3-E
Tartalék fűtési kapacitás	(kW)	3,0
Tápforrás	tartalék fűtéshez	220-230 V ~ 50 Hz
	melegvíz-tartály fűtéshez (opció)	220-230 V ~ 50 Hz
Kimenő víz hőmérséklete	Fűtés (°C)	20-55
	Hűtés (°C)	7-25

Hydro egység (8 kW modell)

Hydro egység		HWS-805XWHM3-E	HWS-805XWHT6-E	HWS-805XWHT9-E
Tartalék fűtési kapacitás	(kW)	3,0	6,0	9,0
Tápforrás	tartalék fűtéshez	220-230 V ~ 50 Hz	380-400 V 3N~ 50 Hz	380-400 V 3N~ 50 Hz
	melegvíz-tartály fűtéshez (opció)	220-230 V ~ 50 Hz		
Kimenő víz hőmérséklete	Fűtés (°C)	20-55		
	Hűtés (°C)	7-25		

Hydro egység (11 kW, 14 kW, 16 kW modell)

Hydro egység		HWS-1405XWHM3-E	HWS-1405XWHT6-E	HWS-1405XWHT9-E
Tartalék fűtési kapacitás	(kW)	3,0	6,0	9,0
Tápforrás	tartalék fűtéshez	220-230 V ~ 50 Hz	380-400 V 3N~ 50 Hz	380-400 V 3N~ 50 Hz
	melegvíz-tartály fűtéshez (opció)	220-230 V ~ 50 Hz		
Kimenő víz hőmérséklete	Fűtés (°C)	20-55		
	Hűtés (°C)	7-25		

Melegvíz-tartály (opció)

Melegvíz-tartály (opció)	HWS-1501CSHM3-E HWS-1501CSHM3-UK	HWS-2101CSHM3-E HWS-2101CSHM3-UK	HWS-3001CSHM3-E HWS-3001CSHM3-UK
Tápforrás	220-230 V ~ 50 Hz		
Vízmennyiség (liter)	150	210	300
Max. vízhőmérséklet (°C)	75		
Elektromos fűtőegység (kW)	2,7		
Magasság (mm)	1 090	1 474	2 040
Átmérő (mm)	550		
Anyaga	Rozsdamentes acél		

6 Hibaelhárítás

Probléma esetén kérjen segítséget a telepítő vállalattól vagy a forgalmazótól.

Probléma leírása	Teendő
A távvezérlőn semmi sem látható.	- Ellenőrizze az áramellátást. - A kismegszakító fel van kapcsolva?
Az idő kijelzés villog.	- A dátumot/pontos időt még nem állította be. - Állítsa be a dátumot és a pontos időt.
A távvezérlőn egy hibakód látható.	Lépjen kapcsolatba a telepítő vállalattal.
A helyiséget nem hűti vagy nem fűti.	- Ütemezett működés lett beállítva? - Ellenőrizze, hátha ütemezett működést állított be.
	- Éjszakai csökkentett működés lett beállítva? - Ellenőrizze a távvezérlő beállításait.
	- A levegő-víz hőszivattyú automata módban működik? - Az automata módban a célértéket a rendszer automatikusan állítja be a kültéri egység hőmérsékletének megfelelően. - Az automata mód állítható. Lépjen kapcsolatba a telepítő vállalattal.
Nincs melegvíz.	- Elzárták a vízvezetékét? - Ellenőrizze a szelepeket.
	- Túl sok melegvizet használt? - Ha a tárolt melegvíz-mennyiségnél többet használt el, akkor a többi víz a tárolt melegvíznél már alacsonyabb hőmérsékletű lesz.

Bármely kérdéssel kapcsolatban forduljon a telepítést végző céghez.

